巻頭言

地球温暖化とAGCの取り組み

Global Warming and Efforts of the AGC



式井　慶多
Keita Shikii

常務執行役員　CSR室長
Senior Executive Officer, GM of CSR Office

洞爺湖サミットが終了し、地球温暖化についても一応の結論が得られました。その内容はおおよそ次の３点で、
・全世界で2050年までに温暖化ガスを半減することを共有化し国連の交渉に繋げる、
・2020年までといった中期目標は設定しない、
・セクター別アプローチは有効だが、国別の削減目標に代えるものではない、
というものでした。

アメリカを如何に巻き込むかとともに新興国の求めに応じたため、結論はあいまいなものとなりました。新興国の言い分は現在の温暖化は先進国に原因があると言うものです。国別のCO_2排出量は2000年度で中国は世界の12.1%、インドは4.7%で日本の5.2%と比較しても確かに小さい数字とはいえません。しかし一人当たりのCO_2排出量（トン）で比較すると、中国2.2、インド1.1、日本9.4となり、先進国である日本の排出量の方がはるかに大きいのです。これは生活水準の差に起因すると言えます。

セクター別アプローチが取り上げられなかった理由の一つとして、日本のCO_2排出量は2005年度で1990年に比較してすでに7.1%増加しており、現在も増え続けていることがあります。即ち京都議定書の目標値マイナス6%に比較して15%程度オーバーしているのです。EUを始めとする各国は日本の国としての責任を問うています。1990年の目標値が如何なる過程を経て決まったか、そしてアメリカもロシアも加わっていない意味の無い目標値であったかどうかにかかわらず、世界は京都議定書を歴史的事実と認識しています。すべてを1990年ではなく現状から考え直すという日本の姿勢には反発があります。

洞爺湖サミットに先立つ6月9日に「低炭素社会・日本をめざして」と題する福田ビジョンが発表されました。このビジョンの中で日本は長期目標として、現状に比較して2050年には60～80%の削減を、2020年までには14%の削減（1990年度並み）を掲げています。

今後、排出量取引や環境税を含めた税制改革などの動きに注意を払い準備しておく必要があります。もし排出権取引に対してまったく準備をしなければ、法外な値段で排出権を手に入れなければならなくなるかも知れません。CDM（Clean Development Mechanism）を始めとした排出権の仕組みを習得し、ある程度の備えが必要と思います。一方では今回のサミットで温暖化ガス削減の世界的シナリオが得られず、時期も目標もはっきりしない現在、我々が為すべきもっとも重大な課題は必要な技術開発を行って革新的な技術を確立しておくことです。低炭素化社会は遅かれ早かれ必ず到来するからです。

石村社長の経営方針“Grow Beyond”の中に“地球温暖化問題に技術力で貢献―世界規模の温暖化問題の解決を事業に”とあります。“AGC Technology Outlook 2008”が発表されていますが、そこに書かれているGHG（Green House Gas）排出削減技術と環境ビジネス商品の技術開発を確実に迅速に推進して実現させる必要があります。また、AGCは中長期のGHG排出量削減目標をグループとして制定しようとしています。これは中計よりも長期的に、例えば2015年までにGHG削減量をAGCグループとしてどれだけ達成するかを制定するものです。

それにはコア技術の早期実現とカンパニーにおける具体的な展開が必要です。

世界や日本の動きに注意を払いつつ、温暖化問題の解決を事業に結びつけるためには革新的な技術開発しかないのです。

The Toyako Summit meeting has completed with tentative conclusions for global warming issues. The conclusions consist of the following three points;

- To share a vision to cut global greenhouse gas emissions by half by 2050, and to continue the negotiations in the United Nations,
- Not to set a medium-term goal such as by 2020,
- A sector-by-sector approach is effective, but it should not substitute for the reduction target of each country.

The conclusions have become ambiguous in order to meet demands of the emerging countries, and to engage the U.S.A. The emerging countries have claimed that the developed countries have caused the current global warming. In 2000, China and India accounted for 12.1% and 4.7%, respectively, for CO_2 emission on a country-by-country basis in the world, and those values were not small when compared with that of Japan (5.2%). However, when CO_2 emission per capita is compared, the values of China, India, and Japan are 2.2, 1.1, and 9.4 (tons), respectively, indicating that the amount of emission of the economically developed Japan is far greater. These differences can be attributed to the different standards of living. One of the reasons for not adapting the sector-by-sector approach is that Japanese CO_2 emissions in 2005 have already increased by 7.1% from 1990, and are still increasing now. That is to say, it has exceeded by about 15% the targeted level of −6% adopted in the Kyoto Protocol. Nations including EU member countries have been holding Japan as responsible. Regardless of how the target value was set in 1990, and regardless of whether or not the target value was meaningful in view of the absence of both U.S. and Russia, the world has recognized the Kyoto Protocol as the historical fact. Oppositions have arisen against Japanese posture to reconsider all, starting from the present conditions, not from 1990.

On June 9, prior to the Toyako Summit meeting, The Prime Minister Fukuda's vision titled "In Pursuit of Japan as a Low-Carbon Society" was released. In this vision, Japan sets 60-80% reduction in emission from the current level by 2050 as the long-term goal, and 14% reduction by 2020 (same levels as 1990). It is necessary, in future, to pay attention to, and to prepare for, tax reforms such as emission trading and environmental taxes. If no preparation is made for the emission trading, we may have to pay an exorbitant price to obtain emission credits. It will be necessary to understand the structure of the emission credits including CDM (Clean Development Mechanism), and to prepare for it to some extent. Since the global scenario for the greenhouse gas reduction has not been drawn at this summit meeting, and neither timings nor goals are set clearly at present, the most important task for us is to develop necessary technology and establish an innovative approach. The Low-Carbon Society will definitely come, sooner or later.

In his management policy, "Grow Beyond," the President Ishimura proposed "To contribute in solving the global warming issue by technology, and to use the solution of the global warming issues as a business." The development of GHG (Green House Gas) emission reduction technologies and environmental business products, which are spelled out in the released "AGC Technology Outlook 2008," should be quickly promoted and surely realized. In addition, the AGC group is going to establish the medium/long-term GHG emission reduction goals. This is to establish how much GHG reduction should be achieved in a long-term period rather than medium-term, for example by 2015, as the AGC group. To this end, the early realization of the core technology and its concrete adaptation in the company are required.

While paying attention to the movement of the world and Japan, in order to connect the solution of the global warming issues with our business, the innovative technology development is essential.